



30 Winter Street  
Suite 930  
Boston, Massachusetts  
02108

617.654.9911  
FAX 654.9922

[www.accessproject.org](http://www.accessproject.org)

## COMUNICADO DE PRENSA

5 MARZO 2003

### CONTACTO:

Robert Seifert 617-654-9911 interno 232  
[rseifert@accessproject.org](mailto:rseifert@accessproject.org)

Mark Rukavina 617-654-9911 interno 229  
[rukavina@accessproject.org](mailto:rukavina@accessproject.org)

## UN NUEVO INFORME DESCRIBE LAS CONSECUENCIAS DEL ENDEUDAMIENTO MÉDICO

### *El endeudamiento médico involuntario crea barreras en el acceso a los servicios de salud y conduce a la quiebra*

Como consecuencia de prácticas agresivas de los prestadores de servicios para el cuidado de la salud, ciudadanos estadounidenses han contraído deudas médicas que restringen su acceso a los servicios de salud, perjudican su situación de crédito e incluso llevan a la bancarrota, según se desprende de un nuevo estudio, *Las consecuencias del endeudamiento médico: testimonios de tres comunidades* (*The Consequences of Medical Debt: Evidence from Three Communities*). El estudio ha sido publicado hoy por The Access Project, un centro de investigación asociado con Brandeis University que trabaja para mejorar el acceso de los grupos locales a los servicios para el cuidado de la salud. Para el estudio se entrevistaron a 89 personas con endeudamiento médico en Champaign, Illinois; Alejandría, Virginia; y Miami, Florida.

El estudio reveló la existencia de:

- ✓ Proveedores de servicios de salud que rechazan o retrasan la atención cuando los pacientes deben dinero de facturas médicas.
- ✓ Prácticas agresivas de cobro utilizadas por proveedores de servicios de salud, incluidos el envío de las facturas a agencias de cobro a morosos y el cobro de intereses que exceden los pagos mensuales.
- ✓ Créditos hipotecarios, préstamos de consumo o para la compra de un automóvil rechazados y empleos negados debido a un endeudamiento médico.

- ✓ El endeudamiento médico es un factor importante entre las personas que buscan servicios de asesoramiento de crédito o presentan una declaración personal de quiebra.
- ✓ El endeudamiento médico afecta tanto a personas con seguro de salud como a personas sin una cobertura.

“Sabemos que la atención médica no remunerada ejerce una presión económica sobre las instituciones para el cuidado de la salud” aseguró Robert Seifert, Director de Políticas de Access Project y coautor del informe. “Pero esta situación también tiene consecuencias a nivel humano. Cuando los pacientes reciben facturas por servicios de salud que necesitan pero que no pueden pagar, el efecto puede ser devastador en la vida de las personas”.

“Me dijeron en el hospital, y también el médico, que tenía que pagar una parte de la deuda para que me atiendan”, manifestó uno de los entrevistados citado en el estudio. Otro entrevistado admitió que “como debo dinero al hospital, me intimida ir y buscar atención médica por miedo a que me pidan que cancele mi deuda en ese momento”. Un tercer entrevistado aseguró que, por tener facturas médicas impagas, un prestador de servicios para el cuidado de la salud se negó a atenderlo o retrasó la atención. Dos de cada cinco entrevistados manifestaron haberse sentido incómodos, nerviosos o avergonzados porque debían dinero. Las personas encuestadas debían en promedio alrededor de \$9.000 en facturas médicas impagas; las personas sin seguro médico debían una cantidad ligeramente superior (alrededor de \$10.020) a las personas aseguradas (\$6.720). Más de la mitad de los encuestados tenía deudas menores a \$5.000, lo que sugiere que cantidades relativamente pequeñas pueden tener resultados devastadores.

Muchas de las personas entrevistadas observaron que los proveedores de servicios para el cuidado de la salud utilizan prácticas de cobro agresivas cuando los pacientes tienen facturas pendientes. El 60% de los entrevistados manifestó haber sido contactado por agencias de cobro a morosos, incluida una mujer que vivía en un refugio para víctimas de la violencia familiar.

Aunque la mayoría de los entrevistados expresó abiertamente su voluntad de saldar sus deudas y muchos, de hecho, habían pagado cuotas, la dificultad de acordar un plan de pago razonable resultaba frustrante. Uno de los entrevistados dijo que “querían que pagara una cierta cantidad cada dos semanas. No me alcanzaba el dinero. Y no quisieron ayudarme. No entiendo, estoy dispuesto a pagar, pero tiene que ser una cantidad de dinero que pueda afrontar”.

Claudia Lennhoff de Champaign County Health Care Consumers, una de las asociadas en este estudio, convive con esta realidad todos los días. “Se les está pidiendo a los consumidores que escatimen en las necesidades básicas (alimento, refugio, servicios, recetas de medicamentos) para cancelar una factura médica,” afirmó. “Estas prácticas vergonzosas y devastadoras para el cobro de deudas están arruinando la vida financiera y la salud de los individuos de nuestra comunidad.”

Como sucede con otros tipos de créditos otorgados al consumidor, la deuda médica a menudo crea un endeudamiento mayor. A algunos de los entrevistados se los alentó a pagar sus facturas médicas con tarjeta de crédito.

Los prestadores de servicios para el cuidado de la salud pueden cobrar intereses por facturas médicas pendientes. Una de las personas entrevistadas dijo: “Acordé un plan de pago de \$50 por mes pero el saldo nunca disminuía porque me decían que sólo estaba pagando los intereses.”

La deuda médica también dificulta la obtención de créditos adicionales con condiciones razonables. Los entrevistados afirman haber sido rechazados cuando solicitaban créditos hipotecarios, préstamos de consumo o para la compra de un automóvil, e incluso a la hora de pedir préstamos para saldar las facturas médicas. Dieciocho de las 89 personas del estudio se declararon en quiebra y 15 afirmaron que las facturas médicas contribuyeron a que necesitaran hacerlo.

“Las familias están utilizando los fondos de las pensiones, obteniendo segundas hipotecas y pidiendo préstamos a las tarjetas de crédito para poder pagar sus servicios para el cuidado de la salud” dijo Elizabeth Warren, catedrática de derecho de la Universidad de Harvard y experta en quiebras. “Incluso así, no alcanzan a pagar las facturas y cada mes deben más. Algunos perderán sus hogares y otros enfrentarán un juicio en la corte. Sólo este año, cientos de miles de familias van a declararse en quiebra para buscar una solución a la crisis económica que sigue a una enfermedad o un accidente”.

El equipo de investigación de The Access Project trabajó con tres organizaciones comunitarias para realizar las entrevistas: Champaign County Health Care Consumers, Tenants and Workers Support Committee (Alejandría) y Human Services Coalition of Miami/Dade County. Las entrevistas reunieron información sobre los efectos del endeudamiento médico en individuos y familias con preguntas acerca del acceso a los servicios para el cuidado de la salud, la

disponibilidad de crédito para el consumo, la vivienda, el trabajo y la calidad de vida en general. Las tres organizaciones utilizarán los datos del estudio para colaborar con los esfuerzos locales en curso orientados al cambio de las políticas públicas y de los prestadores que contribuyen a los efectos perjudiciales de la deuda médica.

Los investigadores también entrevistaron a representantes de instituciones y organizaciones de las tres comunidades para obtener una impresión general de la magnitud del problema del endeudamiento médico. Estas entrevistas reafirman los resultados del estudio, para el cual la deuda médica contribuye de forma significativa al endeudamiento en general y acarrea dificultades personales y económicas.

Una inspección de las declaraciones de quiebra de diciembre de 2001 del distrito central de Illinois reveló que más de la mitad (58%) estaban relacionadas con el endeudamiento médico. Asesores de crédito en Champaign y Miami estimaron que el 10 por ciento de las personas que buscan asesoramiento lo hacen principalmente como consecuencia de un endeudamiento médico; una agencia de asesoramiento en Alejandría informó que el 50 por ciento de los casos tenía alguna deuda médica.

El estudio se realizó con una subvención de Public Welfare Foundation. Se agrega a la información contenida en el informe de The Access Project *Pagando por los servicios para el cuidado de la salud cuando uno no tiene seguro: ¿cuánta ayuda ofrece la red de seguridad? (Paying for Health Care When You're Uninsured: How much Support Does the Safety Net Offer?)*, publicado en enero de 2003.

Este comunicado de prensa incluye adjunto el nuevo estudio, que también se encuentra disponible en el sitio web de The Access Project, [www.accessproject.org](http://www.accessproject.org).